Help your Spanish speakers to make meaningful connections, embrace their unique heritages, and celebrate themselves with *En voz alta*. By deepening their language skills, supporting a wide range of proficiency throughout every unit, and fostering the discovery of culture and community engagement, this 3-level blended program helps each student find their voice to express themselves with purpose and confidence.
Welcome to the *En voz alta* Reviewer Guide for Levels 1–3.

Tour the features of our 3-level, blended solution using this reviewer guide. Start your experience by reviewing the content of the textbook. As you walk through the units of *En voz alta*, refer to the color-coded page numbers that show evidence of key program elements in each level. Also note the associated online features which will be helpful when you explore the full blended program in the online learning environment.

Follow these steps on the following pages to get started.

**1. PROGRAM FEATURES**
Review Program Features
- Specific text examples highlighting the feature
- Overview of related online resources

Color-coded buttons will indicate page numbers for different level texts:

- LEVEL 1
- LEVEL 2
- LEVEL 3

**2. ONLINE ACCESS**
Access the Online Learning Environment

**3. ONLINE LEARNING ENVIRONMENT**
Explore the full program resources in the online learning environment

**4. KEY FEATURES**
Locate key online features
1 Student-Focused Themes

Unit Opener
• pp. 118–119
• pp. 180–181
• pp. 196–197

Unit themes incorporate globally significant topics that fully embrace and recognize each student’s unique heritage, background, and linguistic ability.

- *Pensamiento Crítico* asks students to think critically as they discuss a thought-provoking image.
- Students are given opportunities to reflect and discuss personal experiences with *Comunicación* prompts.
- *En esta unidad* presents a list of genuine and authentic resources that will be explored.
- *Conexión con mi herencia*, indicated by the heart in hands symbol, is noted throughout the unit where students are asked to make personal connections to the content through reflection and discussion. These intentionally-designed activities create a natural connection to content over time to make learning more meaningful.

ONLINE FEATURES
Throughout each unit, note tools and resources to optimize learning and instruction.

- Access all levels of the program via the Content Library (for teachers and students)
- Engage with fully interactive eBooks that have embedded audio and video directly on the page
- Assign activities with one click directly from the eBook, workbook, or resource
- Customize the learning experience by creating your own interactive tasks online
- View additional ancillaries such as Can-Do Statements

Teacher’s Guide Tip
Refer to the Teacher’s Guide lesson suggestions for specific ideas and tips pertaining to each section of the unit.

2 Intentional and Targeted Differentiation

Throughout a unit, a unique color-coded system indicates differentiated activities for an individualized approach to language growth that is truly tailored to each student.

- Changes in tasks, skills, topics, and modes of communication impact each student’s proficiency and performance. As their output changes, so do their needs.
- Differentiated activities throughout the unit give each student the opportunities to shine and to be challenged as they are developing (blue), strengthening (green), and expanding (yellow) their language growth across the four skills and three modes of communication.
- Embedded differentiation is available just in time, all of the time, offering performance tasks that accommodate the variation in proficiency levels in any one Spanish speaker classroom.

Teacher’s Guide Tip
Deep explanations and descriptions of proficiency and performance level breakdowns for differentiated activities are included in the Teacher’s Guide. You will also find guidance and recommendations for the implementation of a truly differentiated model of instruction.
3 Contextualized Conversations

Charlemos

- p. 120
- p. 182
- p. 198

Students ponder, form, and discuss ideas and opinions on important topics to prepare them to more meaningfully engage with the content of the unit. The Charlemos section encourages students to discuss important topics to prepare for the unit content.

- Students learn about themselves and others as they share experiences through initial discussion prompts.
- Vocabulario útil identifies terms and expressions that students may find helpful.
- Comenta la preguntas, Comenta la foto, and Comenta la imagen activities offer a visual component for discussion.

ONLINE FEATURES

- Notice one-click assignability for activities directly from the eBook.
- Students can extend discussions beyond the classroom with assignable and already-created Microsoft Flip* tasks online.

4 Authentic Readings

Taller de lectura

- pp. 121–135
- pp. 183–207
- pp. 199–225

Students read, question, compare, summarize, and integrate new learnings with previous knowledge, to further build literacy skills.

- Estrategia para leer introduces a reading strategy associated with the selections that follow.
- Each unit presents a variety of authentic texts, informative texts, infographics, and literary readings with topics and texts relevant to the students’ lives.
- AP call outs highlight connections between content and AP themes.
- Repaso de gramática in Level 1 includes a review of key grammatical structures that students will encounter in the reading and which are explicitly practiced in the activity sequence.
- For explicit grammar support in Levels 2 and 3, Gramática boxes guide teachers and students to grammar explanations and associated activities.
- El placer de leer encourages students to explore independent reading of different styles and genres while making deeper connections to their own heritage.

ONLINE FEATURES

- Notice the red box that appears as you turn pages through every reading. This box contains a link to flashcard decks that include highlighted vocabulary in subsequent activities for extra practice.
- Activities appear in the column for one-click assignability.
- A full leveled digital eReader library provides students with access to dozens of titles from which to explore and expand their reading opportunities.
- Weekly updated news articles in iCulture ensure that students are never without fresh and relevant texts of personal interest and that relate to the units.

*Microsoft and Flip are trademarks of the Microsoft group of companies.
Cross-Cultural Connections

Reflexiones culturales
- pp. 136–139
- pp. 148–155
- pp. 164–171

Students continue to make deeper content and personal connections through further exploration of Spanish-speaking communities.

- The travel blog, *El blog de los viajeros*, opens a window into the minds and lives of Spanish speakers around the world.
- Opportunities for students to engage with culture from an informal and relatable perspective help build intercultural competence.
- Proyectos complete the section, asking students to integrate and apply language and cultural knowledge in authentic contexts, relating to their own experiences.

ONLINE FEATURES
- Videos related to the location are linked directly in the eBook and expand on the blog topic for interpretive viewing.
- Cultural topics, places, and themes extend beyond the unit through the continuously updated iCulture, a content library composed of immersive videos, news articles, and songs that includes related comprehension and extension activities.

Taller de escritura
- pp. 140–142
- pp. 156–157
- pp. 172–173

Students are empowered to express themselves in writing through differentiated prompts in a variety of situations and contexts, both formal and informal.

- *Taller de escritura* focuses on a specific writing style in each unit, providing opportunities to apply real-world writing skills.
- Through applying the writing process and strengthening writing skills in Spanish, students are better equipped to independently engage in writing opportunities as well as apply those skills in other contexts.

Comprensión auditiva
- pp. 143–152
- pp. 158–172
- pp. 174–189

- Students hone their listening skills, expand vocabulary, and explore unit topics in authentic audio selections.
- Activities encourage students to extend beyond listening comprehension with higher-level thinking that results in deeper bonds with one’s heritage and community.
- Interpretive listening activities are followed by interpersonal and presentational communicative activities.

ONLINE FEATURES
- Audio can be played directly from the eBook.
- Additional differentiated and assignable activities can be found in the Workbook.

Teacher’s Guide Tip
The Teacher’s Guide suggests additional specific thematic and cultural iCulture videos and articles to help you make natural connections to specific selections in addition to the videos added monthly.

Teacher’s Guide Tip
Refer to the Activity Rubrics in the Teacher’s Guide to evaluate student performance.
Purposeful Communication

Students connect with people, contribute to their communities and take advantage of their linguistic skills in meaningful and concrete ways.

- Students develop their **interpersonal and presentational speaking** skills in a variety of differentiated, real-world, formal and informal situations.
- Debate activities encourage students to articulate opinions through supporting positions and presenting information on a topic.
- **Cortometrajes** in levels 2 and 3 incorporate high-interest content that prompts students to think critically, respond, and apply language skills.
- **El arte de vida** activities allow students to explore **connections to art** and their heritage.

**ONLINE FEATURES**

- Create or use already-created prompts in fully-embedded Flip.*
- Play cortometrajes directly from the eBook.

*Microsoft and Flip are trademarks of the Microsoft group of companies.

Impactful Application

**Español en el trabajo, tu futuro, y tu vida**

The impact and benefits of students' language skills and cultural backgrounds and the powerful role they can play in their personal lives and the world around them come into focus as the unit culminates in these sections.

- Level 1: **Español en el trabajo** (Spanish in the workplace) encourages students to consider how Spanish benefits careers.
- Level 2: **Español en tu futuro** (Spanish in your future) asks students to focus on using Spanish to further their future goals.
- Level 3: **Español en tu vida** (Spanish in your life) focuses on students using their Spanish skills in their everyday lives and communities.
- Students envision how they will use their skills through discussion and culminating projects that connect language and themes in various real-world contexts.

**La comunidad global**

La comunidad global aims to promote intercultural awareness, connect students to Spanish-speaking communities, and develop intercultural competence.

- Students research and investigate issues of international and intercultural significance.
- **UNESCO global goals** for sustainable development are incorporated to help students make broader connections to the global community.
- **Reflexión** activities allow students to think about what they have learned and to consider how they might approach or resolve the problem or issue presented.

Teacher's Guide Tip

The Teacher’s Guide provides suggestions for extension of community and global connections and practical, meaningful implementation.
Assessment

- Integrated Performance Assessments for each unit assess students' performance in each of the three modes of communication around a common theme.
- Differentiated quizzes and tests for each unit provide the ability to include any or all of the colored bullets.
- Quizzes focus on unit vocabulary and grammar, allowing reinforcement of the concepts.
- Unit tests focus on the four skills of reading, writing, listening and speaking.

ONLINE FEATURES

- Create media, video, or recorded prompts to assess students' oral skills via the online Performance tool, emulating national proficiency assessments for speaking.
- Quizzes and tests can be edited and delivered with the assessment generator, Edulastic.
- Additional ancillary: Evaluaciones

**Teacher’s Guide Tip**
Refer to the Integrated Performance Assessments section of your Teacher’s Guide for guidance and rubrics.
Logging In

Access the online learning environment
It’s likely that your district has been provided with automatic access to the online learning environment. Check with your district for access credentials.

If not, you can register for access at www.carnegielearning.com/samples*

*You can expect to receive access information within two business days.

Sample Center
1. Visit the URL provided to access the Sample Center, your gateway to the online learning environment.
2. Check out program features highlighted throughout the page and see the Resources to Support your Review.
3. When you are ready to dive into the online learning environment, follow the prompts to launch your digital experience from any point in the page.

Navigating the Online Learning Environment

1. Homepage

Upon logging in, you’ll be brought to your homepage
2 Courses
Select the course name for the level you’d like to review or the View Class button.

3 Content Library
Click on Content Library in lower left.

4 Resources
Click on the Resources tab to explore content and resources for all program levels. You can:
- Search the library for specific resources.
- Use the filter to narrow your search by level, type, and more.
- Or just scroll to see all resources. You may need to click Load More at the bottom.
**Interactive Elements**

In the Student Edition:
- Open the Table of Contents on the left to navigate the unit
- Within the eBook pages, explore interactive links such as audio, video, and activity icons
- Look for red links on the left to access additional resources such as flashcards
- Notice links on the right under ‘Assignables By Page’ to easily assign all related activities

**Complete eReader Library**

- Under the Filter, choose Type: eReaders and Level: all levels
- Explore the full eReader library and related lessons and vocabulary support

**iCulture: Continuously Updated Content**

- Under Global Resources, open iCulture
- Choose from cultural videos, news articles, thematic videos, and songs
- Open various selections and open icons to the right to explore supporting activities and resources
- View most recently added content at the top, or scroll to explore the full archive

**Full Program Components**

In the Teacher’s Implementation Guide:
- Notice various resources available for download such as student edition audio & video files, workbook audio files, and activity and IPA rubrics
- Answer keys and transcripts for the Student Edition, Workbook, and testing program
The driving force behind *En voz alta*

Watch our Chief Languages Officer, Paula Hidalgo, speak about *En voz alta*’s goal of embracing, celebrating, and empowering Spanish-speaking students to find their voice.